

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1202/2003

av den 4 juli 2003

om övergångsåtgärder som påkallas av att autonoma övergångsbestämmelser antagits när det gäller export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Estland, Lettland, Litauen, Slovakien, Slovenien, Tjeckien och Ungern

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3448/93 av den 6 december 1993 om systemet för handeln med vissa varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2580/2000⁽²⁾, särskilt artikel 8.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska gemenskapen har nyligen slutit ett handelsavtal om bearbetade jordbruksprodukter med Estland, Lettland, Litauen, Slovakien, Slovenien, Tjeckien och Ungern inför deras anslutning till gemenskapen. I avtalen föreskrivs eftergifter från gemenskapens sida som innebär att exportbidrag upphävs på vissa bearbetade jordbruksprodukter.
- (2) I rådets förordning (EG) nr 1039/2003 av den 2 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Estland och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Estland⁽³⁾, rådets förordning (EG) nr 1086/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Slovenien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Slovenien⁽⁴⁾, rådets förordning (EG) nr 1087/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Lettland och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Lettland⁽⁵⁾, rådets förordning (EG) nr 1088/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Litauen och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Litauen⁽⁶⁾, rådets förordning (EG) nr 1089/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Slovakien och för

export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Slovakien⁽⁷⁾, rådets förordning (EG) nr 1090/2003 av den 18 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Tjeckien och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Tjeckien⁽⁸⁾, föreskrivs att exportbidragen för bearbetade jordbruksprodukter som ej omfattas av bilaga I till fördraget, skall avskaffas för export till respektive Estland, Slovenien, Lettland, Litauen, Slovakien, och Republiken Tjeckien, från och med den 1 juli 2003.

- (3) I rådets förordning (EG) nr 999/2003 av den 2 juni 2003 om fastställande av autonoma övergångsbestämmelser för import av vissa bearbetade jordbruksprodukter med ursprung i Ungern och för export av vissa bearbetade jordbruksprodukter till Ungern⁽⁹⁾ föreskrivs att exportbidragen för bearbetade jordbruksprodukter som ej omfattas av artikel 1 till fördraget, skall avskaffas för export till Ungern, från och med den 1 juli 2003.
- (4) I utbyte mot att exportbidragen avskaffas på vissa varor enligt vad som anges i förordningarna (EG) nr 1039/2003, (EG) nr 1087/2003, (EG) nr 1088/2003, (EG) nr 1089/2003, (EG) nr 1086/2003, (EG) nr 1090/2003 och (EG) nr 999/2003 nedan kallade "förordningarna", åtar sig myndigheterna i Estland, Lettland, Litauen, Slovakien, Slovenien, Tjeckien och Ungern att bevilja tullfrihet eller tullfrihet inom angiven kvot på import av dessa varor till vart och ett av länderna, om varorna åtföljs av ett exemplar av exportdeklarationen med en särskild hänvisning som anger att inget exportbidrag utgått för varorna. Full tullsats skall tillämpas om sådan åtföljande dokumentation saknas.
- (5) När förordningarna träder i kraft kommer vissa varor, som marknadsaktörerna tidigare ansökt om bidragslicens för i kraft av kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 740/2003⁽¹¹⁾, inte längre att ge rätt till bidrag när de exporteras till de angivna länderna.

⁽¹⁾ EGT L 318, 20.12.1993, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 298, 25.11.2000, s. 5.

⁽³⁾ EUT L 151, 19.6.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 19.

⁽⁶⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 38.

⁽⁷⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 56.

⁽⁸⁾ EUT L 163, 1.7.2003, s. 73.

⁽⁹⁾ EUT L 146, 13.6.2003, s. 10.

⁽¹⁰⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1.

⁽¹¹⁾ EUT L 106, 29.4.2003, s. 12.

- (6) Nedskrivning av bidragslicenser och stegvis frisläppande av motsvarande säkerheter skall tillåtas när marknadsaktörerna på ett för den nationella behöriga myndigheten godtagbart sätt kan styrka att deras krav på ersättning påverkas av att förordningarna träder i kraft. När de nationella behöriga myndigheterna bedömer ansökningar om att skriva ned bidragslicensens belopp och i motsvarande grad släppa säkerheten fri skall de i tveksamma fall stödja sig särskilt på de handlingar som anges i artikel 1.2 i rådets förordning (EEG) nr 4045/89 av den 21 december 1989 om medlemsstaternas granskning av de transaktioner som utgör en del av systemet för finansiering genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket och om upphävande av direktiv 77/435/EEG⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2154/2002⁽²⁾, varvid övriga bestämmelser i den förordningen dock äger företräde.
- (7) Av handläggningstekniska skäl är det lämpligt att besluta att ansökningar om nedskrivning eller om att släppa säkerheten fri bör göras inom en kort tid, och att beloppen av beviljade nedskrivningar skall anmälas till kommissionen i så god tid att de kan beaktas när det belopp fastställs som skall gälla för bidragslicenser som utfärdas från den 1 augusti 2003 enligt förordning (EG) nr 1520/2000.
- (8) De åtgärder som enligt denna förordning skall vidtas är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för övergripande frågor rörande handeln med bearbetade jordbruksprodukter som inte omfattas av bilaga I till fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Varor vilka som enligt vad som anges i förordningarna (EG) nr 1039/2003, (EG) nr 1087/2003, (EG) nr 1088/2003, (EG) nr 1089/2003, (EG) nr 1086/2003, (EG) nr 1090/2003 och (EG) nr 999/2003 inte längre berättigar till exportbidrag skall beviljas tullfrihet eller tullfrihet inom angiven kvot vid import till Estland, Lettland, Litauen, Slovakien, Slovenien, Tjeckien

och Ungern, om varorna åtföljs av en vederbörligen ifylld exportdeklaration där följande skall stå i fält 44:

”Exportbidrag: 0 euro/Förordning (EG) nr —/2003 (*).

(*) Nummer på relevant förordning avseende bestämmelse-land.”

Artikel 2

1. Bidragslicenser som utfärdats enligt förordning (EG) nr 1520/2000 för export av varor för vilka exportbidragen avskaffats genom förordningarna (EG) nr 1039/2003, (EG) nr 1087/2003, (EG) nr 1088/2003, (EG) nr 1089/2003, (EG) nr 1086/2003, (EG) nr 1090/2003 och (EG) nr 999/2003 får, på begäran av den berörda parten, skrivas ned på de villkor som anges i punkt 2.

2. För att bidragslicenserna enligt punkt 1 skall kunna skrivas ned måste ansökan ha gjorts före den dag då de förordningar träder i kraft som nämns i den punkten och licensens giltighetstid måste sträcka sig över den 30 juni 2003.

3. Bidragslicensens belopp skall skrivas ned med det belopp den berörda parten inte kan kräva ersättning för på grund av att de förordningar som nämns i punkt 1 har trätt i kraft, varvid detta skall styrkas på ett för de nationella behöriga myndigheterna godtagbart sätt.

I tveksamma fall skall de behöriga myndigheterna när de gör sin bedömning stödja sig särskilt på de handlingar som anges i artikel 1.2 i förordning (EEG) nr 4045/89.

4. Motsvarande ställd säkerhet skall släppas fri i proportion till nedskrivningen.

Artikel 3

1. För att tas upp till bedömning enligt artikel 2 skall ansökan om nedskrivning ha mottagits av den nationella behöriga myndigheten senast den 9 juli 2003.

2. Senast den 14 juli 2003 skall medlemsstaterna underrätta kommissionen om de nedskrivningar de beviljat enligt artikel 2.3. De belopp som anmälts skall beaktas när det belopp fastställs som skall gälla för bidragslicenser som utfärdas från den 1 augusti 2003 i enlighet med led f i artikel 8.3 i förordning (EG) nr 1520/2000.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 388, 30.12.1989, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 328, 5.12.2002, s. 4.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 4 juli 2003.

På kommissionens vägnar

Erkki LIIKANEN

Ledamot av kommissionen
